

Lev

Chapter 17

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לֹאמֶר : מֹשֶׁה אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 1
saying Moses to Jehovah And spoke
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

אֲלֵיכֶם וְאֹמֵר וְאֶל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי כָּל וְאֶל בְּנֵי אֶל אֶל אֶל אֶל דִּבֶּר
to them and say of Israel the sons all and to his sons and to Aaron to speak
[H0413](#) [H0559](#) [H3478](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0413](#) [H1696](#)

לֹאמֶר : צוֹה אֲשֶׁר הָצְרָבָה זֶה
saying Jehovah has commanded which the thing this [is]
[H0559](#) [H3068](#) [H6680](#) [H1697](#) [H2088](#)

Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the children of Israel, and say unto them: This is the thing which Jehovah hath commanded, saying,

שֶׂן אוֹר כָּבֵשׂ אוֹר שׂוֹר יְשַׁחַט אֲשֶׁר אֲשֶׁר יִשְׂרָאֵל מִבֵּית אִישׁ
goat or lamb or an ox kills who who of Israel of the house whatever man -
[H5795](#) [H3775](#) [H7794](#) [H4264](#) [H2351](#) [H3478](#) [H0376](#) [H0376](#)

לִמְתָּנָה: מִחְוּץ יְשַׁחַט אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲוֹר בִּמְתָּנָה
the camp outside kills [it] who who or in the camp
[H4264](#) [H2351](#) [H4264](#)

What man soever there be of the house of Israel, that killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that killeth it without the camp,

קָרְבָּן לִתְקַרְּבֵּן הַבָּא לֹא מִוְעֵד אֲלֵל פֶּתַח וְאֶל
an offering to offer does bring it not of meeting of the tabernacle the door and to
[H7126](#) [H0935](#) [H3808](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#)

לְאִישׁ יְחַשֵּׁב רַם יְדֹוֹת מַשְׁכֵן לְפָנָי לְיְהוָה
to man shall be imputed the guilt of bloodshed of Jehovah the tabernacle before to Jehovah
[H0376](#) [H2803](#) [H1818](#) [H3068](#) [H4908](#) [H6440](#) [H3068](#)

עָמֹד מִקְרָב הַדָּוֹא הָאִישׁ וְנִכְרַת שְׁפָךְ רַם הַהִוא
his people from among that man and shall be cut off He has shed blood That
[H7130](#) [H1931](#) [H0376](#) [H3772](#) [H8210](#) [H1818](#) [H1931](#)

and hath not brought it unto the door of the tent of meeting, to offer it as an oblation unto Jehovah before the tabernacle of Jehovah: blood shall be imputed unto that man; he hath shed blood; and that man shall be cut off from among his people:

זָבְחִים	הֵם	אֲשֶׁר	זָבְחִים	אַתֶּן	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	יִבְרָאֵל	אֲשֶׁר	לְמַעַן
offer	they	which	their sacrifices	-	of Israel	the sons	may bring	that	to the end
H2076	H1992		H2077	H0853	H3478		H0935		H4616

אָלָל	פֶּתֶח	אֶל-	לִיהְוָה	וְהַבִּיאֶם	הַשָּׂדֶה	פָּנָן	עַל-
of the tabernacle	the door	at	to Yahweh	that they may bring them	the field	open	in
H0168	H6607	H0413	H3068	H0935		H6440	

אָתָם:	לִיהְוָה	שָׁלֹמִים	זָבֵחַ	זָבֵחַ	וְזָבֵחַ	הַלְּהֹן	אֶל-	מָעֵד
them	to Yahweh	peace	[as] offerings	and offer		the priest	to	of meeting
H0853	H3068	H8002	H2077	H2076		H3548	H0413	H4150

to the end that the children of Israel may bring their sacrifices, which they sacrifice in the open field, even that they may bring them unto Jehovah, unto the door of the tent of meeting, unto the priest, and sacrifice them for sacrifices of peace-offerings unto Jehovah.

פָתָח	יְהֹוָה	מִזְבֵּחַ	עַל	הַדָּם	אַתָּה	הַלְּהֹת	וַיַּךְ
[at] the door	of Yahweh	the altar	on	the blood	-	the priest	And shall sprinkle
H6607	H3068	H4196		H1818	H0853	H3548	H2236

לִיהוָה:	נִיחַת	לִרְיָה	הַחֹלֵב	וְהַקְטִיר	מָועֵד	אַדְל
to Yahweh	sweet	for a aroma	the fat	and burn	of meeting	of the tabernacle
H3068	H5207	H7381	H2459		H4150	H0168

And the priest shall sprinkle the blood upon the altar of Jehovah at the door of the tent of meeting, and burn the fat for a sweet savor unto Jehovah.

הֵם	אֲשֶׁר	לְשָׁעֵרִים	וּבְחִזְקָם	אַתְּ	עַד	יִזְבְּחוּ	וְלֹא-
they	after whom	to demons	their sacrifices	-	more	they shall offer	And no
H1992			H2077	H0853	H5750	H2076	H3808

לָהֶם	זֶה	תְּהִיאֶה	עוֹלָם	חֲקָת	אֶחָדִים	זָנוּם
for them	this	shall be	forever	A statute	themselves	have prostituted
H1992	H2063	H1961	H5769	H2708		H2181

לדורותם: throughout their generations
H1755

And they shall no more sacrifice their sacrifices unto the he-goats, after which they play the harlot. This shall be a statute forever unto them throughout their generations.

הַגָּר	וּמָר	יִשְׂרָאֵל	מִבֵּית	אִישׁ	אִישׁ	הָאָמֵר	וְאֶלָּם	8
of the strangers	or	of Israel	of the house	whatever man	-	you shall say	And to them	
H1616		H3478		H0376	H0376	H0559	H0413	

זָבֵחַ:	אוֹתָהּ	עַלְהָ	עַלְהָ	יְעַלְהָ	אֲשֶׁר	בְּתוּכְמָ	יָנוּר	אֲשֶׁר
sacrifice	or	a burnt offering	offers	who	among you	dwell	who	
H2077			H5927		H8432			

And thou shalt say unto them, Whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that offereth a burnt-offering or sacrifice,

לִיהוָה	אַתָּה	לְעֹשֵׂת	יִבְring	לֹא	מוֹעֵד	אַחֲל	פֶּתַח	וְאַל
to Yahweh	it	to offer	does bring it	not	of meeting	of the tabernacle	the door	and to
H3068	H0853	H0935	H3808	H4150	H0168	H6607	H0413	

מִעַמָּיו:	הַהָּא	הָאִישׁ	וְנִכְרַתָּה
from among his people	that	man	and shall be cut off

and bringeth it not unto the door of the tent of meeting, to sacrifice it unto Jehovah; that man shall be cut off from his people.

בָּתוֹלָם	הַנָּגֵר	הַנָּגֵר	וּמִן־	יִשְׂרָאֵל	מִבֵּית	אֲשֶׁר	וְאַיִשְׁ	10	
among you	who dwell	of the strangers	or	of Israel	of the house	whatever man	And		
H8432		H1616		H3478		H0376		H0376	
הַדָּם	אַתָּה	הַאֲכָלָת	בְּנֶפֶשׁ	פָּנִי	וְנִתְתַּחַת	דָם	כִּלְלָה	יִאַכְלֶל	אֲשֶׁר
blood	-	who eats	against that person	My face	and I will set	blood	any	eats	who
H1818	H0853	H0398	H5315	H6440	H5414	H1818	H3605	H0398	
				עַמְּךָ:	מִקְרָב	אַתָּה	וְהַכְרִזֵּי		
				his people	from among	-	and will cut him off		
				H7130		H0853	H3772		

And whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that eateth any manner of blood, I will set my face against that soul that eateth blood, and will cut him off from among his people.

הַמִּזְבֵּחַ	עַל־	לְכֶם	נִתְתִּיו	וְאַנִּי	הַוָּא	בְּדָם	הַבָּשָׂר	נֶפֶשׁ	כִּי	11
the altar	upon	to you	have given it	and I	is	in the blood	of the flesh	the life	For	
H4196			H5414	H0589	H1931	H1818	H1320	H5315		
				בְּנֶפֶשׁ	וְהַיּוֹת	כִּי־	נֶפֶשׁתֵיכֶם	עַל־	לִכְפֵּר	
				the for soul	it [is]	the blood	for	for	to make atonement	
				H5315	H1931	H1818	H5315			
								יכַפֵּר:		
								[that] makes atonement		

For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls: for it is the blood that maketh atonement by reason of the life.

דָם	תַּאֲכַל	לֹא	מִכֶּם	נֶפֶשׁ	כִּלְלָה	יִשְׂרָאֵל	לְבָנֵינוּ	אָמַרְתִּי	עַל־	12
blood	shall eat	not	among you	soul	every	of Israel	to the sons	I said	Upon	
H1818	H0398	H3808		H5315	H3605	H3478		H0559		
				ס :	דָם :	לֹא	בְּתוֹכְכֶם	הַנָּגֵר	וְהַנָּגֵר	
				H1818	H0398	H3808	H8432	H1616		

Therefore I said unto the children of Israel, No soul of you shall eat blood, neither shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

בָּתוֹלָם	הַנָּגֵר	וּמִן־	יִשְׂרָאֵל	מִבֵּןִי	אֲשֶׁר	וְאַיִשְׁ	13		
among you	who dwell	or	of Israel	of the sons	whatever man	And			
H8432	H1616		H3478		H0376	H0376			
וְשָׁפֵךְ	יִאֲכָל	אֲשֶׁר	תְּחִיָּה	אַיִד	יְצִידָה	אֲשֶׁר			
and he shall pour out	may be eaten	that	any animal	and catches	hunts	who			
H8210	H0398		H5775						
				כַּעֲפָר :	דָמוֹ	וְכָסַחַת	אַתָּה		
				with dust	its blood	and cover it	-		
				H6083	H1818	H3680	H0853		

And whatsoever man there be of the children of Israel, or of the strangers that sojourn among them, who taketh in hunting any beast or bird that may be eaten; he shall pour out the blood thereof, and cover it with dust.

לְבָנִי	וַיֹּאמֶר	הִוא	בְּנֶפֶשׁ	דָּם	בָּשָׂר	כָּל	נֶפֶשׁ	כִּי	
to the sons	Therefore I said	it [is]	sustains its life	Its blood	flesh	of all	the life	For	
	H0559	H1931	H5315	H1818	H1320	H3605	H5315		
דָּמוֹ	בָּשָׂר	כָּל	נֶפֶשׁ	כִּי	תַּאֲכַלُ	לֹא	כָּל	יִשְׂרָאֵל	
its blood	flesh	of all	the life	for	You shall eat	not	of any	the blood	
H1818	H1320	H3605	H5315		H0398	H3808	H1320	H3605	
						וְכִרְתָּה:	אֲכַלֵּי	כָּל	
						shall be cut off	eats it	whoever	he
						H3772	H0398	H3605	H1931

For as to the life of all flesh, the blood thereof is all one with the life thereof: therefore I said unto the children of Israel, Ye shall eat the blood of no manner of flesh; for the life of all flesh is the blood thereof: whosoever eateth it shall be cut off.

וַתִּרְפַּח	נֶבֶלֶת	הָאָכֵל	אֲשֶׁר	נֶפֶשׁ	וְכָל
or what was torn [by beasts]	what died [naturally]	eats	who	person	And every
H2966	H5038	H0398		H5315	H3605
בְּגָרְיוֹ	וְכַבֵּשׁ	וּבְגָרָר	בְּאֹרֶה		
his clothes	and he shall both wash	or a stranger	of [whether he is] a native your own country		
H3526		H1616	H0249		
וְטַהַר:	הַעֲרָב	עַד	וְטַמֵּא	בְּמִים	וַתְּהַצֵּךְ
and shall he be clean	evening	until	and be unclean	in water	and bathe
H2891	H6153	H5704		H4325	H7364

And every soul that eateth that which dieth of itself, or that which is torn of beasts, whether he be home-born or a sojourner, he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even: then shall he be clean.

בְּעָנוֹת:	וְנַשָּׁא	ירחַץ	לֹא	וּבְשָׂרִי	יְכַבֵּס	לֹא	וְאִם
- his guilt	then he shall bear	bathe	-	or his body	he does wash [them]	not	But if
H5771	H5375	H7364	H3808	H1320	H3526	H3808	

But if he wash them not, nor bathe his flesh, then he shall bear his iniquity.